

2017年10月10日

旅行業界初！

日本旅行が長野県飯山市で訪日外国人向け観光農園をオープン！

「日本旅行ファーム」オープン記念イベントご取材のご案内

農業を通じた地域への来訪の機会の拡大、地域の農産物の消費・ブランド化をサポートします
2017年10月15日(日)11時00分より 飯山市・塩崎農園にて

㈱日本旅行（本社：東京都中央区、社長：堀坂明弘）は、長野県飯山市にて、**旅行業界としては初めて、主に訪日外国人旅行者を対象とした観光農園「日本旅行ファーム」**を2017年9月27日（水）にオープンしました。これを記念し、在日外国人をご招待したオープン記念イベントを10月15日（日）に実施いたします。

当社は訪日外国人旅行者の増加や、旅行者の体験に対するニーズ（コト消費需要）に対応するため、また、旅行者に対する付加価値の提供や農業を通して、地域の活性化に資する支援を目指して準備を進めてきました。本年4月、長野県飯山市内のりんご農園との連携により、りんごの収穫権利を取得し、当社にて主に訪日客向けに農園の企画、運営、プロモーション、りんごの収穫・販売を行うこととなりました。

農園には**英語を話せるガイドが常駐し、訪日外国人が英語でりんご狩りを楽しみながら、高品質の日本の農産物の価値や地域の魅力を知っていただく機会を創出**します。初オープンとなる本年は、トライアル年度として各国のニーズに的確な対応ができるよう準備を進め、来年度以降、本格展開いたします。また、他のフルーツや他地域との提携も視野に入れ事業展開して参ります。

この取組みは、**地域の活性化、ブランド化を意識したもので、農業を通じた地域への来訪機会の拡大や農産物のブランド化を果し地域に貢献することを狙い**としています。地域にとっては、収穫体験の受入れを通じた地域の農産物の消費拡大やブランド化を目指していただけるよう、日本旅行がサポートいたします。

<日本旅行ファーム・オープン記念イベントの概要>

1. 概要

- (1) 実施日時 2017年10月15日(日) 11:00~12:00
- (2) 場所 「日本旅行ファーム」 *詳細は下記ご参照ください。
- (3) 出席予定者
飯山市副市長 月岡寿男様
株式会社日本旅行 取締役国際旅行事業本部長 喜田康之
※当日は長野県在住の外国人モニター約40名をご招待し、りんご狩りをお楽しみいただきます。
- (4) 次第(予定)
 - ・11:00 飯山市副市長様ご来園、外国人モニターご到着
 - ・11:10 英語ガイドが農園を説明後、モニターによるりんご収穫体験
 - ・11:30 飯山市副市長様及び弊社幹部との記念撮影
飯山市副市長様よりお客様歓迎(挨拶、市内観光のPR、紹介)、お客様との記念撮影
 - ・12:00 終了予定

2. 報道関係者の皆様へ

カメラ撮影、外国人モニターへのインタビュー取材が可能です。

当日お越しの報道関係者の方にも無料でりんご収穫体験をお楽しみいただけます。

取材をご予定の際には、日本旅行秘書広報部までご一報いただけますよう、よろしく
お願いいたします。

<日本旅行ファームの概要>

1. 開園期間：2017年9月27日（水）～12月3日（日）（予定）
以降、毎年同期間(9月末～12月初)での開園を予定しています。

2. 開園時間：午前10時～午後4時

3. 農園概要：長野県飯山市内

日本旅行ファーム（塩崎農園との連携により実施）

〒389-2253 長野県飯山市飯山669-4

<http://shiozakinouen.com/>

<アクセス>

北陸新幹線飯山駅・JR飯山線飯山駅「斑尾口」
から徒歩約7分



4. 体験内容：りんご収穫体験（面積1450㎡）

5. 体験料金：1500円（英語ガイド、りんご食べ放題、お土産りんご3個付）

※農園の様子等



（日本旅行ファームののぼり）



（看板にも NIPPON TRAVEL AGENCY）



（英語のパフレットでPR。
桜や富士山の絵柄のりんごも）



（←Instagramで
外国人向けにPR）